



# 青子餃 CHINESE RESTAURANT

## 名物餃子

請趁熱吃



公際

請吃 正宗的未道 香辣可口

## 食物アレルギーをお持ちのお客様へ

For the customer with food allergies  
致有食物过敏的客人

当店では、【アレルゲン特定原材料8品目】及び【アレルゲン特定原材料に準ずる21品目】を同一の厨房で調理をしております。調理機器、洗浄機器についても、共通のものを使用するため調理過程においてアレルギー物質が混入する可能性がございます。その為、提供する料理はアレルギーに完全に対応できる商品ではございませんので予めご了承くださいませようお願い申し上げます。また、重篤な症状が懸念されるお客様に関しては安全第一を考え、やむをえず食事の提供をお断りさせて頂く場合がございます。ご注文に際して上記内容をご確認の上、お客様による最終的なご判断をお願い致します。

Please note that our dishes are cooked in a kitchen that processes ingredients which contain specific 8 allergenic substances and specific 21 allergenic substances. Due to the multi-use of cookwares & washers, there is a possibility that food ingredients are in contact with allergens during the process of cooking. Therefore, we cannot offer our guests a total assurance that the dishes are indeed 100% allergen-free. We appreciate your understanding. For the customers with life threatening food allergies, we may not be able to serve our dishes. Please understand the above-mentioned contents and make menu decisions carefully on your own. Thank you.

本店的{过敏原指定原材料8项}和{过敏原指定原材料21项}是在同一个厨房烹饪。由于厨房烹饪用具和清洁设备都是共通使用、导致在制作料理的过程中有很大可能性会混入过敏性食材。因此、本店不能保证为客人所提供的料理完全不会引起过敏反应、请您事先谅解。同时对于过敏体质严重的客人、为客人身体安全考虑本店可能会拒绝提供料理服务。请您在确认上述注意事项后、结合自身状况点餐。谢谢。

### アレルギー表示・過敏原標示・알레르기 표시・Allergy display

- 卵 Egg 鸡蛋/달걀
- 乳 Milk 牛奶/우유
- 小麦 Wheat 小麦/보리
- そば Buckwheat 荞麦面/소바
- 落花生 Peanuts 花生/땅콩
- えび Shrimp 蝦/새우
- かに Crab 螃蟹/게
- くるみ Walnut 核桃/호두



## 炒麵

ソヤバキ

此麵佳有  
去考滿堂  
正食同源  
有益健康



# 好吃! 點心担担面

# 口水鸡

請

請享受 際公司的 逸品菜



# 小籠包 XIAO LONG BAO

小籠包、點心はご注文頂いてから蒸し上げますので、15~20分程お時間を頂きます。  
最初にまとめてのご注文がお薦めです。

需要 15—20 分钟的制作时间 (标记点心的制作时间)

## 小籠包 Xiao Long Pao

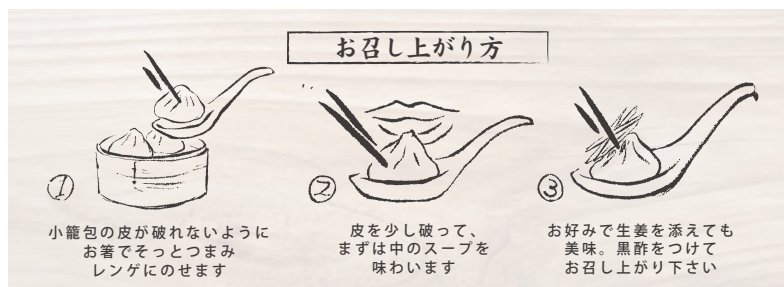
アツアツのスープが溢れ出る、当店自慢の小籠包。  
様々な具材を使った目にも鮮やかな小籠包は全部で五種。色々味わってお好みの小籠包を見つけてください。  
当店は自然の食材を使って五色の皮と五味の餡を手作りしております。人工着色料は一切使用しておりません

自家製、手作り

### 五味五色小籠包

5 flavors & colors Xiao Long Bao

5色 1,400  
(税込 1540)



各色、一蒸籠四個より承ります (for 4 piece~)

	猪肉小籠包	スタンダード豚肉ショウロンポウ White / pork	4個 900 (税込 990)
	魚翅小籠包	魚翅(ふかひれ入り)ショウロンポウ Green / pork & shark fin	4個 1,400 (税込 1540)
	蟹黄小籠包	蟹味噌入りショウロンポウ Yellow / pork & crab tomalley	4個 1,400 (税込 1540)
	梅子小籠包	梅豚ショウロンポウ Pink / pork & ume	4個 900 (税込 990)
	麻辣牛肉小籠包	マラー牛肉ショウロンポウ Black / spicy beef	4個 1,200 (税込 1320)



點心と  
一緒に

### ビール、紹興酒

アサヒスーパードライ(生)	グラス	780 (税込 858)
軽井沢ビール ダーク(小瓶)		1,100 (税込 1210)
アサヒ瓶ビール(中瓶)		850 (税込 935)
アサヒドライゼロ(ノンアルコール・小瓶)		600 (税込 660)
かめだし紹興酒	グラス	600 (税込 660)
	ポット(500ml)	2,000 (税込 2200)



### 中国茶

消化を促進し、点心の油分の吸収も押さええます

春風(ジャスミン茶)	600 (税込 660)
四季春(台湾烏龍茶)	600 (税込 660)
バラ 薔薇紅茶	630 (税込 693)
高級プーアル茶	600 (税込 660)
シンシンシャンイン 心相印(工芸緑茶)	650 (税込 715)
キンレンカセントウ 金蓮花仙桃(工芸緑茶)	650 (税込 715)



## 點心 DIMSUM

小籠包、點心はご注文頂いてから蒸し上げますので、15~20分程お時間を頂きます。  
最初にまとめてのご注文がお薦めです。  
需要 15-20 分钟的制作时间 (标记点心的制作时间)

餃子の背脂は加熱するとピンク色になります。安心してお召し上がり下さい

### 餃子 Jiao zi

鍋 貼 🌾

月季花のぷっくり焼き餃子

Pan-fried pork & vegetable Gyoza dumpling

4個 740  
(税込 814)

6個 1,110  
(税込 1221)

8個 1,480  
(税込 1628)

水餃子 🌾 🥛

水餃子

Boiled pork & vegetable dumplings

6個 700  
(税込 770)

担担辣餃子 🌾 🥛 🌶️

担々水餃子 タンタン辛味だれ

Boiled dumplings w/ hot & spicy sauce

6個 800  
(税込 880)



ぷっくり焼き餃子



水餃子



海鮮春巻き

### 春巻 Spring roll

海鮮春巻 🌾 🥛 🌶️

海鮮春巻き

Deep-fried seafood spring rolls

2本 950  
(税込 1045)

### 蒸籠 Steamed dumplings

翡翠蝦餃 🌾 🥛

ひすいエビ蒸し餃子

Steamed shrimp dumplings

4個 900  
(税込 990)

蝦肉焼売 🌾 🥛 🌶️

エビ入りシュウマイ

Shrimp & pork syu-mai

4個 830  
(税込 913)

肉包子 🌾 🥛

豚まん

Steamed pork buns

3個 640  
(税込 704)



ひすいエビ蒸し餃子

エビ入りシュウマイ

豚まん

アレルギー表示・過敏原標示・알레르기 표시・Allergy display



卵 / Egg  
鸡蛋 / 달걀



乳 / Milk  
牛奶 / 우유



小麦 / Wheat  
小麦 / 보리



そば / Buckwheat  
荞麦面 / 소바



落花生 / Peanuts  
花生 / 땅콩



えび / Shrimp  
蝦 / 새우



かに / Crab  
螃蟹 / 게



くるみ / Walnut  
核桃 / 호두

当店ではアレルギー特定原材料 8 品目を含むすべての食材を同一の環境で調理しております。使用している麺類はそば粉を使用した製品と同一の環境で製造しております。ご注文の際には、お客様ご自身で慎重にご判断下さい。写真はイメージです。月季花 202406

# 前菜 / 小菜 APPETIZER, SMALL DISH

## 前菜・小菜 中国のつまみ Appetizer & small dish

白切鶏

蒸し鶏の冷製

Steamed chicken  
cold appetizer

胡麻だれ    
Sesame Sauce

葱だれ   
Leek Sauce

四川だれ    
Szechuan Sauce

930  
(税込 1023)

蒸し鶏の冷製 胡麻だれ

海蜇頭

くらげ香味あえ 

Marinated jellyfish w/ spicy

1,350  
(税込 1485)

くらげ香味あえ

トマトネギドレッシング  
Tomato w/ leek dressing

西紅柿沙律 

730  
(税込 803)

鶏の唐揚げ  
Deep-fried chicken

炸鶏塊  

830  
(税込 913)

たたき胡瓜  
Cucumber w/ garlic sauce

拍黄瓜 

600  
(税込 660)

柚子キャベツ  
Marinated cabbage w/yuzu citron

柚子包菜 

600  
(税込 660)

ザーサイ  
Szechuan pickles

榨菜 

600  
(税込 660)



トマトネギドレッシング

たたき胡瓜

鶏の唐揚げ

# 鍋巴 CRISPY RICE

## 鍋巴 Hot crispy rice

### 月季花の鉄鍋おこげ

サクサクに揚げたごはん。そこへアツアツのソースをかけます。とろとろジュージュウ美味しい音がします

#### 海鮮五目おこげ

Deep fried crispy rice w/seafoods, vegetables & sauce

#### 海鮮鍋巴



2,000  
(税込 2200)

#### 牛肉と青菜のおこげ

Deep fried crispy rice w/ beef, greens & sauce

#### 牛肉青菜鍋巴



1,800  
(税込 1980)

#### ふかひれあんかけおこげ

Deep fried crispy rice w/shark fin & sauce

#### 魚翅鍋巴



2,400  
(税込 2640)



#### 五味五色小籠包



1,400

5 flavors & colors Xiao-long-bao (税込 1540)  
小籠包 (白・翡翠・黄・桃・黒)



豚まん  
エビ蒸し餃子  
エビ焼売



#### 蒸し点心 3種

640

Steamed dumplings (3 kinds) (税込 704)  
豚まん・エビ蒸し餃子・エビ入り焼売



#### 定食セット



450

Rice, soup & pickles set (税込 495)  
ライス・スープ・漬け物



#### ライス Rice

並 300  
(税込 330)  
大 400  
(税込 440)

アレルギー表示・過敏原標示・알레르기 표시・Allergy display



卵/Egg  
鸡蛋/달걀



乳/Milk  
牛奶/우유



小麦/Wheat  
小麦/보리



そば/Buckwheat  
荞麦面/소바



落花生/Peanuts  
花生/땅콩



えび/Shrimp  
蝦/새우



かに/Crab  
螃蟹/게



くるみ/Walnut  
核桃/호두

当店ではアレルギー特定原材料 8 品目を含むすべての食材を同一の環境で調理しております。使用している麺類はそば粉を使用した製品と同一の環境で製造しております。ご注文の際には、お客様ご自身で慎重にご判断下さい。写真はイメージです。月季花 202406

# 家常菜 HOMESTYLE DISH

## 家常菜 Homestyle dish

四川マーボー豆腐  
Stewed spicy tofu & minced pork ( Red )

麻婆豆腐   1,300  
(税込 1430)

青菜塩炒め  
Stir-fried seasonal green vegetables

清炒青菜  1,280  
(税込 1408)

レバニラ炒め  
Stir-fried pork liver & green leek

韭菜猪肝   1,280  
(税込 1408)

トマト玉子炒め  
Stir-fried tomato & egg

西红柿炒蛋   1,280  
(税込 1408)

黒酢のスブタ  
Sweet & sour pork w/ black vinegar

糖醋肉   1,780  
(税込 1958)

じっくり煮込んだ豚角煮 トンポーロウ  
Stewed pork blocks

東坡肉   1,580  
(税込 1738)

牛肉オイスターソース  
Stir-fried beef w/ oyster sauce

蚝油牛肉   1,680  
(税込 1848)

豚肉ピーマン細切り炒め  
Stir-fried thin sliced pork & bell peppers

青椒肉絲   1,500  
(税込 1650)

鶏のぶつ切り唐辛子炒め  
Stir-fried chicken chops w/ chili peppers

辣仔鶏    1,400  
(税込 1540)

エビのチリソース  
Stir-fried shrimp chili sauce

干焼虾仁    1,700  
(税込 1870)

カニ玉  
Chinese crab omelet

芙蓉蟹     1,680  
(税込 1848)

帆立、イカ、野沢菜の炒め  
Stir-fried scallops, squid & turnip greens

双鮮炒咸菜  1,680  
(税込 1848)

エビと蟹、豆腐の煮込み  
Stewed shrimps, crab & tofu

双鮮豆腐煲     1,580  
(税込 1738)



四川マーボー豆腐



青菜塩炒め



エビと蟹、豆腐の煮込み



黒酢のスプラ



トマト玉子炒め



牛肉オイスターソース



エビのチリソース



カニ玉



鶏のぶつ切り唐辛子炒め



**五味五色小籠包** 1,400  
5 flavors & colors Xiao-long-bao (税込1540)  
小籠包 (白・翡翠・黄・桃・黒)



**豚まん  
エビ蒸し餃子  
エビ焼売**  
蒸し点心 3種 640  
Steamed dumplings (3 kinds) (税込704)  
豚まん・エビ蒸し餃子・エビ入り焼売



**定食セット** 450  
Rice, soup & pickles set (税込495)  
ライス・スープ・漬け物

**ライス**  
Rice  
並 300 (税込330)  
大 400 (税込440)

# 煲仔飯 CLAY POT RICE

当店は国産米を使用しております

## 土鍋ごはん *Clay Pot rice*

ふかひれあんかけ土鍋ごはん  
Cray pot rice w/ shark fin thick sauce

魚翅煲仔飯 🍴 ほぐし 2,700  
shredded fin (税込 2970)

海鮮あんかけ土鍋ごはん  
Cray pot rice w/ seafood & vegetable thick sauce

海鮮煲仔飯 🍴 1,800  
(税込 1980)

野沢菜と鶏肉のあんかけ土鍋ごはん  
Cray pot rice w/ pickled Nozawa-na & chicken thick sauce

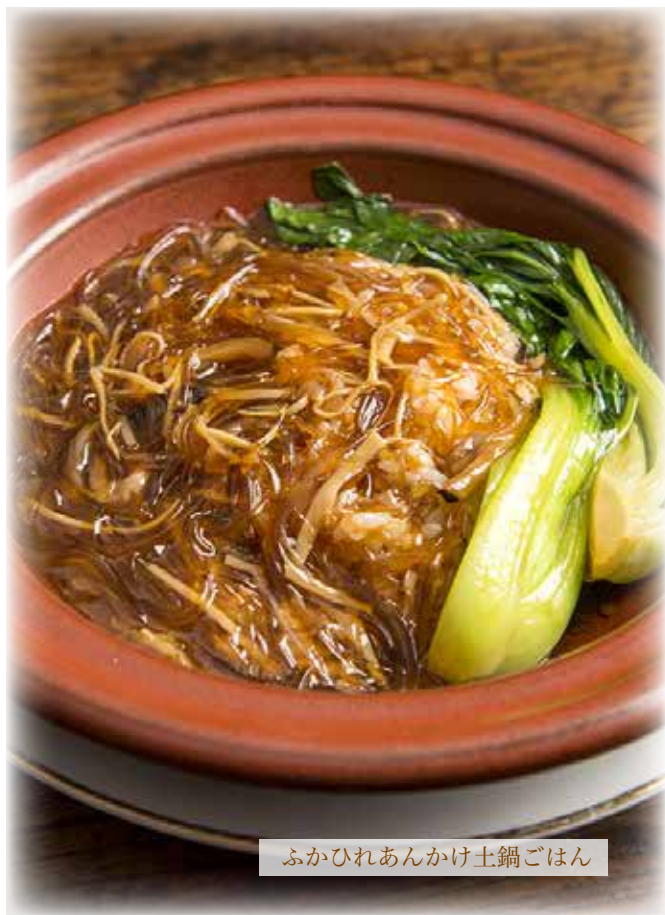
咸菜鶏肉煲仔飯 🍴🍴 1,600  
(税込 1760)

茄子と豚肉のあんかけ土鍋ごはん  
Cray pot rice w/ eggplant & pork thick sauce

茄子煲仔飯 🍴🍴 1,480  
(税込 1628)

角煮土鍋ごはん  
Cray pot rice w/ stewed pork blocks

東坡肉煲仔飯 🍴🍴 1,780  
(税込 1958)



ふかひれあんかけ土鍋ごはん



海鮮あんかけ土鍋ごはん



# 炒飯 / 湯 FRIED RICE, SOUP

当店は国産米を使用しております

## 炒飯 Fried rice

大盛り Large size +250 (税込 275)

蟹レタスチャーハン Fried rice w/ crab meat & lettuce	蟹肉生菜炒飯	🌿🍤🍳	1,600 (税込 1760)
海鮮レタスチャーハン Fried rice w/ seafood & lettuce	海鮮生菜炒飯	🌿🍤🍳	1,600 (税込 1760)
野沢菜とひき肉のチャーハン Fried rice w/ Nozawa-na & minced meat	咸菜肉末炒飯	🌿🍖	1,280 (税込 1408)
牛肉黒ごまスパイシーチャーハン Spicy fried rice w/ beef & black sesame	黑芝麻牛肉炒飯	🌿🍖	1,480 (税込 1628)
月季花 五目チャーハン YUE JI HUA fried rice (pork, shrimp & vegetables)	什錦炒飯	🌿🍤🍳	1,380 (税込 1518)



## 湯 Soup

S...一人前 M...二~三人前 for 1 person for 2-3 people

ふかひれスープ Shark-fin soup	魚翅湯	🌿	S 1,300 (税込1430) M 2,100 (税込2310)
エビ入りワンタンスープ Pork & shrimp won-ton soup	蝦雲吞湯	🌿🍤🍳	M 900 (税込990)
サンラータン Spicy & sour soup	酸辣湯	🌿🍖	M 900 (税込990)
野沢菜とひき肉、豆腐のスープ Turnip green, minced meat & tofu soup	肉末豆腐湯	🌿🍖	M 900 (税込990)



アレルギー表示・過敏原標示・알레르기 표시・Allergy display

🍳 卵 / Egg 鸡蛋 / 달걀 🥛 乳 / Milk 牛奶 / 우유 🌾 小麦 / Wheat 小麦 / 보리 🌿 そば / Buckwheat 荞麦面 / 소바 🥜 落花生 / Peanuts 花生 / 땅콩 🍤 えび / Shrimp 蝦 / 새우 🦀 かに / Crab 螃蟹 / 게 🌰 くるみ / Walnut 核桃 / 호두

当店ではアレルギー特定原材料 8 品目を含むすべての食材を同一の環境で調理しております。使用している麺類はそば粉を使用した製品と同一の環境で製造しております。ご注文の際には、お客様ご自身で慎重にご判断下さい。写真はイメージです。月季花 202311

# 担担麵 DAN DAN NOODLES

タンタン麵は中国四川省が発祥です。内陸で夏は蒸し暑く、冬は寒いので、刺激の強い辛い味を好んだようです。その昔、天秤棒に担いで売られていたことから「担々麵」と呼ばれるようになりました

## 担担麵 Dan dan soup noodles

黑芝麻担担麵

黒ごまタンタン麵 **〰**  
Black sesame Dan Dan soup noodles



1,300  
(税込 1430)

白芝麻担担麵

白ごまタンタン麵 **〰**  
White sesame Dan Dan soup noodles



1,300  
(税込 1430)

紅麻辣担担麵

紅マーラータンタン麵 **〰〰〰**  
Hot & spicy Dan Dan soup noodles



1,300  
(税込 1430)

西红柿担担麵

トマトチーズタンタン麵 **〰**  
Tomato & cheese Dan Dan soup noodles



1,480  
(税込 1628)

無湯担担麵

汁無しタンタン麵 **〰**  
Dan Dan soup noodles without soup



1,300  
(税込 1430)



黒ごまタンタン麵



白ごまタンタン麵



紅マーラータンタン麵



トマトチーズタンタン麵



汁無しタンタン麵

写真はイメージです。

# 湯麺 / 炒麺 NOODLES

## 湯麺 *Soup noodles*

大盛り Large size +250 (税込 275)

海鮮五目麺  
Seafood thick sause on soup noodles

海鮮湯麺 1,800 (税込 1980)

牛肉野沢菜麺  
Beef & turnip green soup noodles

青菜牛肉麺 1,700 (税込 1870)

野菜タンメン  
Vegetable soup noodles

蔬菜麺 1,300 (税込 1430)

サンラータン麺  
Hot & sour soup noodles

酸辣湯麺 1,300 (税込 1430)

鶏柚子麺  
Chicken & yuzu citron soup noodles

鶏柚子麺 1,280 (税込 1408)

海老入りワンタン麺  
Shrimp & pork won-ton soup noodles

蝦仁雲吞麺 1,300 (税込 1430)

五目とろみ麺  
Guangdong style soup noodles

広東麺 1,400 (税込 1540)

チャーシュー麺  
Roast pork soup noodles

叉焼麺 1,400 (税込 1540)



## 炒麺 *Fried noodles*

海鮮あんかけかた焼そば  
Seafood & vegetables thick sauce on deep-fried noodles

海鮮炸麺 1,800 (税込 1980)

牛肉あんかけかた焼そば  
Beef & greens thick sauce on deep-fried noodles

牛肉炸麺 1,600 (税込 1760)

豚ネギ塩焼そば  
Stir-fried noodle w/pork & leek

猪葱炒麺 1,180 (税込 1298)



アレルギー表示・過敏原標示・알레르기 표시・Allergy display

卵 / Egg 鸡蛋 / 달걀 乳 / Milk 牛奶 / 우유 小麦 / Wheat 小麦 / 보리 そば / Buckwheat 荞麦面 / 소바 落花生 / Peanuts 花生 / 땅콩 えび / Shrimp 蝦 / 새우 かに / Crab 螃蟹 / 게 くるみ / Walnut 核桃 / 호두

当店ではアレルギー特定原材料 8 品目を含むすべての食材を同一の環境で調理しております。使用している麺類はそば粉を使用した製品と同一の環境で製造しております。ご注文の際には、お客様ご自身で慎重にご判断下さい。写真はイメージです。月季花 202501

# 甜点心 DESSERTS

杏仁豆腐

自家製あんじん豆腐  ..... 620  
almond jelly (税込 682)

芝麻球

ごま揚げ団子     ..... 3個 630  
Sesame dumplings containing sweet bean paste (税込 693)

冰激淋

バニラアイスクリーム   ..... 各 620  
Vanilla ice cream (税込 682)



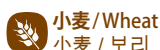
アレルギー表示・過敏原標示・알레르기 표시・Allergy display



卵 / Egg  
鸡蛋 / 달걀



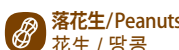
乳 / Milk  
牛奶 / 우유



小麦 / Wheat  
小麦 / 보리



そば / Buckwheat  
荞麦面 / 소바



落花生 / Peanuts  
花生 / 땅콩



えび / Shrimp  
蝦 / 새우



かに / Crab  
螃蟹 / 게



くるみ / Walnut  
核桃 / 호두

当店ではアレルギー特定原材料 8 品目を含むすべての食材を同一の環境で調理しております。使用している麺類はそば粉を使用した製品と同一の環境で製造しております。ご注文の際には、お客様ご自身で慎重にご判断下さい。写真はイメージです。月季花 202406

# Kids Menu

お子様メニュー

Chinese Restaurant  
Yue Ji Hua



## オレンジジュース

橙汁 Orange Juice **300** (税込330)

## リンゴジュース

苹果汁 Apple Juice **300** (税込330)

## からあげ

炸鸡片 Fried Chicken **430** (税込473)

## 杏仁豆腐

杏仁豆腐 Almond Jelly **310** (税込343)

## バニラアイス

香草冰淇淋 Vanilla ice cream **310** (税込343)

## ぶたまん

猪肉包子 Pork bun **1コ200** (税込220)



## キッズプレート

★おもちゃ付★ **950** (税込1045)

儿童套餐 Kid's Plate



## わくわくラーメン

★おもちゃ付★ **680** (税込748)

拉面 (酱油/盐) Kid's Soup Noodles (Soy sauce / Salt)



当店で右記品目のアレルギー表記をしております  
8 allergenic substances are listed  
在我们的商店我们在右侧项过敏显示

- たまご Egg 鸡蛋
- 小麦 Wheat 小麦
- そば Soba 荞麦
- かに Crab 螃蟹
- えび Shrimp 虾
- ピーナッツ Peanut 花生
- 乳 Milk 牛奶
- くるみ Walnut 核桃

